

QUIVOGNE

Le goût du travail bien fait



APAXR MONO

APAXR GL



**COVER-CROP AUTOPOREURS LOURD EN X
TRAILED X DISC HARROWS**

QUALITÉ INDÉNIABLE - UNQUESTIONABLE QUALITY

Les cover-crop **APAXR MONO** et **APAXR GL** associent le savoir faire et la fiabilité reconnus QUIVOGNE.

APAXR MONO est doté d'un châssis mono-poutre qui facilite les réglages tout en assurant un travail homogène avec une excellente répartition des masses. Le poids important par disque permet une pénétration exceptionnelle et un travail régulier.

APAXR GL est d'une sûreté exceptionnelle, sa conception assure une parfaite répartition des masses sur tous les disques de la machine.

Ses dimensions permettent des débits de chantier énormes et l'utilisation conjointe avec un rouleau arrière assure un travail complet en un seul passage.

 QUIVOGNE trailed X disc harrows, **APAXR MONO** & **APAXR GL** are the most flexible solution to reduce charges.

APAXR MONO possèdent un cadre avec une seule poutre pour faciliter la mise en place tout en assurant un travail homogène avec une excellente répartition des masses. Le poids important par disque permet une meilleure pénétration et un travail régulier.

APAXR GL possède une fiabilité exceptionnelle, son design assure une parfaite répartition des masses sur tous les disques de la machine. Ses dimensions permettent une grande productivité et la combinaison avec un rouleau arrière assure un travail complet en un seul passage.

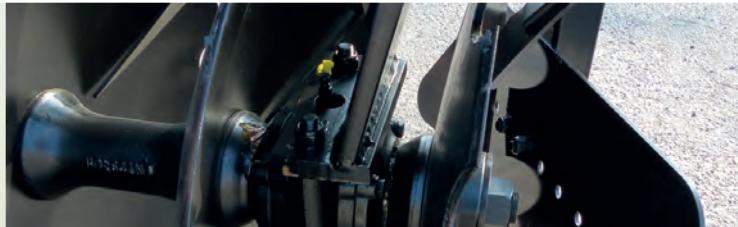
FABRICATION 100% FRANÇAISE - 100% FRENCH PRODUCTION

Piliers QUIVOGNE :

- Garantisent la longévité
- Réduisent le coût d'entretien

QUIVOGNE bearings :

- Garantie long service life
- Reduce maintenance costs



APAXR MONO

Palier à double roulement conique triple étanchéité
Dual tapered roller bearing with triple seal



APAXR GL

Paliers acier, roulements coniques triple étanchéité
Steel bearing housings and triple-seal tapered roller bearings



ROUSTESSE IRRÉFUTABLE - UNBEATABLE POWER

CONCEPTION SOLIDE - RELIABLE DESIGN

APAXR MONO : Châssis central monopoutre ■ 300 x 300
APAXR MONO: Single-beam centre frame ■ 300 x 300

Le châssis monopoutre offre une résistance importante, un design homogène, et permet un repliage en 2 parties pour un transport simple et un gabarit contenu.

 The single-beam frame boasts high strength, a homogeneous design and can be folded into 2 portions for easy transport and limited dimensions.



APAXR MONO : Flèche mécanique avec attelage sur bras de relevage
APAXR MONO: Mechanical drawbar with hitch on lifting arm

Assurent une maniabilité optimale de l'outil au travail.

 Ensure maximum maneuverability in various job conditions.



APAXR MONO



APAXR GL



Disques crantés avant et lisses arrière + 2 oustridgers
Front notched discs and plain rear discs + 2 outriders

POLYVALENCE INCONTESTABLE - UNCHALLENGEABLE VERSATILITY

LA VALEUR AJOUTÉE - ADDED VALUE

Essieu arrière :

- contrôle de la profondeur du travail sans rouleau
- équilibre et confort au transport
- attelage de multiples équipements à l'arrière, notamment les rouleaux lourds, type rollsteel (poids au mètre: 260 kg)
- motricité maximale sur le tracteur



UK Rear axle:

- working depth control without roll
- transportation stability and convenience
- coupling with complex equipment at the back, i.e. with heavy rolls of rollsteel type (weight per meter: 307 kg)
- maximum mobility of the tractor



TOUJOURS PLUS D'OPTIONS - STILL MORE OPTIONS

Rouleaux légers :

BARRES - TUBES - LAMFLEX - U - T - L

- contrôlent de la profondeur du travail
- nivellent et émettent en surface
- favorisent la levée des graines en faux semis

UK Light rollers :

Z - BARS - TUBES - LAMFLEX - U - T - L

- working depth control
- surface leveling and breaking up
- facilitates sprouting in case of false seeding



Rouleaux lourds :

ROLLPRO - ROLLSTEEL - FARMFLEX - CROSSKILL
LOURD - CAMBRIDGE - DISQUES ONDULÉS DOUBLE
RANGÉE

- stabilité de l'ensemble d'équipement
- rappui homogène et énergique
- travail à grande vitesse

UK Heavy rollers :

ROLLPRO - ROLLSTEEL - FARMFLEX - CROSSKILL
LOURD - CAMBRIDGE - DISQUES ONDULÉS DOUBLE
RANGÉE

Disques anti-projections :

- évitent la projection de la terre
- améliorent le nivellement final

UK Anti-projection deflectors and discs :

- prevents soil spreading
- improves quality of finish leveling



Réglage d'angle hydraulique :

- précision de travail
- réglage rapide de la profondeur du travail selon le type de travaux et de conditions de travail

UK Hydraulic angle adjustment :

- Work accuracy
- Fast working depth adjustment depending on the work type and conditions



- stability of the whole equipment assembly
- even and intense hold-down
- high speed work

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

APAXR MONO

Châssis central monopoutre ■ 300 x 300 extérieur tube 150 x 100
Single-beam centre frame ■ 300 x 300 outer tube 150 x 100

Batteries tube 160 x 120 mm
Disc Gang 160 x 120 mm

Arbres ■ 40 mm, paliers acier, roulements coniques triple étanchéité (poids 21 kg)
Shafts ■ 40 mm, steel bearing housings, tripleseal tapered roller bearings (weight 21 kg)

Disques crantés avant et lisses arrière + 2 oustridgers
Front notched discs and plain rear discs + 2 outridgers

Réglage de l'ouverture des batteries par secteur (et vis de blocage à partir de 44 disques)
Adjustment of battery opening by quadrant (and locking starting at 44-disc models)

Chariot 2 roues 445/45x19,5 sur essieu ■ 90 mm - 6 axes
Trolley with 2 wheels 445/45x19.5 connecting shaft ■ 90 mm - 6 pins

2 vérins de relevage avec butée de profondeur mécanique (par hydroclips)
2 lifting jacks with mechanical depth stop (by hydroclips)

Équipement hydraulique requis : 2 DE + 1 SE
Hydraulic equipment required: 2 DE + 1 SE

Freinage hydraulique
Hydraulic braking

Repliage par 2 vérins avec blocs de verrouillage hydraulique
Folding by 2 jacks with hydraulic locking units

Flèche mécanique avec attelage sur bras de relevage, catégorie 3
Mechanical drawbar with hitch on lifting arm, category 3

Signalisation et éclairage
Signalling and lighting kit

LES OPTIONS - OPTIONS

- Compteur linéaire
- Flèche hydraulique (+1 DE)
- Flèche hydraulique avec compensation (+1 DE)
- 4 paliers supplémentaires ■ 40 écartement 230 mm
- Palier acier ■ 50 écartement 230 ou 260 mm
- Protections de palier
- Disques anti-projections Ø560 mm lisses, retournés et boulonnés
- Écartement 260 mm - obligatoire avec disques Ø710mm
- Disques crantés arrière
- Disques Ø660, épaisseur 7 ou 8 mm
- Disques Ø710, épaisseur 7 ou 8 mm
- Déflecteurs anti-projections
- Freinage pneumatique (TÜV)
- Roues 520/50x17
- Réglage hydraulique de l'ouverture des batteries
- Attelage mécanique arrière/Flexibles (+1 DE)
- Vérin de 3ème point pour attelage arrière (+1 DE)

- Distance meter
- Hydraulic drawbar (+1 DE)
- Hydraulic drawbar with compensation (+1 DE)
- 4 bearing housings ■ 40 spacing 230 mm
- Steel bearing housing ■ 50 spacing 230 or 260 mm
- Bearing housing protections
- Anti-projection discs Ø560 mm plain, flipped and bolted
- Spacing 260 mm - mandatory with discs Ø710 mm
- Rear notched discs
- Discs Ø660 mm, thickness 7 or 8 mm
- Discs Ø710 mm, thickness 7 or 8 mm
- Anti-projection deflectors
- Air-assisted braking (TÜV)
- Wheels 520/50x17
- Hydraulic adjustment of the battery opening
- Rear mechanical hitch/Hoses (+1 DE)
- 3rd point jack for rear hitch (+1 DE)



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

APAXR GL

Châssis monopoutre ■ 400 x 400
Single-beam frame ■ 400 x 400

Batteries tube 160 x 120 mm
Disc Gang 160 x 120 mm

Arbre carré ■ 50 mm, paliers acier, roulements coniques triple étanchéité (poids 21 kg)
Shaft square ■ 50 mm, steel bearing housings, triple-seal tapered roller bearings (weight 21 kg)

Disques crantés avant et lisses arrière + 2 oustridgers
Front notched discs and plain rear discs + 2 outriders

Réglage d'ouverture des batteries hydraulique avec préréglage par butée mécanique
Adjustment of the opening of the hydraulic batteries and presetting via mechanical stop

Chariot 2 roues 550/60x22,5, essieu ■ 100-10axes
Trolley with 2 wheels 550/60x22.5 connecting shaft ■ 100 - 10 pins

2 roues de terrage 11,5/80x15,14 ply sur parties extérieures
2 depth wheels 11.5/80x15,14 plies on external portions

2 vérins de relevage avec butée mécanique
2 lifting jacks with mechanical stop

Équipement hydraulique requis : 4 DE
Hydraulic equipment required: 4 DE

Frein hydraulique et de stationnement
Hydraulic and parking brake

Repliage par 6 vérins
Folding by 6 jacks

Verrouillage au transport mécanique et hydraulique
Mechanical and hydraulic locking during transport

Flèche hydraulique à anneau rotule Ø50
Hydraulic drawbar with swivel joint ring Ø50 with spring compensation

Signalisation et éclairage
Signalling and lighting kit

LES OPTIONS - OPTIONS

- Protection de palier
- Écartement 260 mm - obligatoire avec disques Ø710mm
- Disques anti-projections Ø560 mm lisses, retournés et boulonnés
- Disques crantés arrière
- Disques Ø660 mm épaisseur 8 mm
- Disques Ø710 mm épaisseur 7 ou 8 mm
- Freinage pneumatique (TÜV)
- Attelage hydraulique arrière obligatoire pour attelage rouleau
- Jeu de flexibles pour équipement arrière

- Bearing housing protection
- Spacing 260 mm - mandatory with discs Ø710 mm
- Anti-projection discs Ø560 mm plain, flippe and bolted
- Rear notched discs
- Notched & plains discs Ø660 mm, thickness 8 mm
- Notched & plains discs Ø710 mm, thickness 7 or 8 mm
- Air-assisted braking (TÜV)
- Mandatory rear hydraulic hitch for roller hitch
- Set of hoses for rear equipment





QUIVOGNE

Le goût du travail bien fait

Modèle Model	Largeur de Travail Working Width	Largeur de Transport Transport Width	Nombre de paliers Number of bearing housings	Poids / disque Weight / Discs	Poids * Weight * (Kg)
Disques Ø660x6 - Écartement 230 mm / Discs Ø660x6 - Spacing 230 mm					
APAXR MONO 32	3,60 m	2,65 m	8	145	5120
APAXR MONO 36	4,00 m	2,65 m	10 (6+4)	164	5430
APAXR MONO 40	4,40 m	2,65 m	12	130	5790
APAXR MONO 44	4,90 m	2,65 m	12	123	6065
APAXR MONO 48	5,40 m	2,65 m	16	118	6390
APAXR MONO 52	5,80 m	2,65 m	16	115	6750
APAXR MONO 56	6,20 m	2,65 m	16	112	7110
APAXR-GL 56	6,20 m	3.30 m	20	146	9850
APAXR-GL 60	6,60 m	3.30 m	20	155	10470
APAXR-GL 64	7,00 m	3.30 m	20	144	10700
APAXR-GL 68	7,50 m	3.30 m	24	145	11135
APAXR-GL 72	8,00 m	3.30 m	24	139	11380
APAXR-GL 76	8,40 m	3.30 m	24	134	11610
APAXR-GL 80	8,90 m	3.30 m	24	130	11885
APAXR-GL 84	9,30 m	3.30 m	24	126	12105

* Poids de la machine équipé d'un rouleau Z
Machine with Z-roller



Pour trouver l'inspecteur commercial de votre région, rendez - vous sur notre site internet
To find QUIVOGNE sales representative in your area, see our website at

www.quivogne.fr

Retrouvez nous également sur
Stay with us and follow us on



Votre Distributeur / Your Dealer